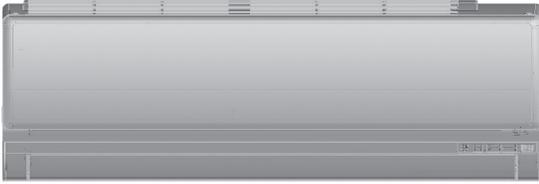


kolin

使用・安裝說明書 變頻分離式冷(暖)氣機



冷專機種

室內機	室外機
KSA-282DC09	KDC-28209
KSA-362DC09	KDC-36209
KSA-412DC09	KDC-41209
KSA-502DC09	KDC-50209
KSA-632DC09	KDC-63209
KSA-722DC09	KDC-72209

冷暖機種

室內機	室外機
KSA-282DV09	KDV-28209
KSA-412DV09	KDV-41209

目錄

<頁號>

安全上的注意事項 (請務必遵守).....	2	使用 前 準 備
各部位名稱 (室內機 / 室外機 / 遙控器).....	4	
運轉前的準備 (機體的準備、遙控器的準備).....	6	
使用方法		使用 方 法
● 冷氣運轉.....	8	
● 除濕運轉.....	9	
● 自動運轉.....	10	
● 暖氣運轉.....	11	
● 急速、靜音運轉.....	12	
● 乾燥防霉、自體淨、機體音量、 機體燈光.....	13	
● 睡眠.....	14	
定時預約設定方法.....	15	
保養及檢查(濾網的清潔保養).....	16	
保養及檢查.....	17	
懷疑故障發生時.....	18	故 障 時
故障時(緊急處理方法).....	19	
這時候您該怎麼辦?/規格・性能.....	20	
安裝說明		安 裝 說 明
● 安裝注意事項.....	21	
● 包裝附件・安裝總圖.....	22	
● 安裝位置的選擇.....	23	
● 室內機的安裝・配管準備.....	24	
● 連接配管・連接電線.....	25	
● 連接電線・排出空氣.....	26	
● 配管形成.....	27	
● 排水檢查・試運轉.....	28	
冷(暖)氣機安裝確認點檢表(分離式).....	29	
售後服務據點一覽表.....	底頁	

- 謝謝您的惠顧，使用前請詳細閱讀本說明書。
- 本產品附有保證書，請妥善保管，享受服務。
- 為響應環保，本說明書採用再生紙印製。

安全上的注意事項

請務必遵守

為防患未然避免危害使用者及他人財產，列舉務必遵守事項如下加以說明。

■無視表示內容而使用方式錯誤時會導致的危害及損害程度，以下面的表示來區分說明。



警告 本欄所表示的內容為「有可能導致死亡或重傷」。



注意 本欄所表示的內容為「有可能導致傷害或僅有物品可能發生損害」。

■希望遵守內容的種類以下面的圖形來區分說明。



本圖形表示「禁止」之意。



本圖形表示務必「強制」實行之意。

警告



■不可過冷或過長時間直接讓冷風吹皮膚是造成身體不適的原因，特別是幼兒及年長者。



■使用電源方面
電源為標準電壓，請使用冷氣機專用電路。

關於室內機...



■為防止受傷，請勿將手指或棒類插入吹出口內部風扇高速回轉會導致傷害發生。

關於電源開關...



■發生異常時(有燒焦味等)須停止冷氣機運轉，關閉無熔絲開關
若在異常狀態下繼續運轉會因發熱等造成火災及觸電發生，請速與所購買的商店或服務站洽詢。

關於室外機...



■為防止受傷，請勿將手指或棒類插入吹出口內部風扇高速回轉會導致傷害發生。



■不要乘坐或堆放物品
在陽台會有跌倒、墜落的疑慮。

安裝、移設或修理時...



施工完畢請向購買商店或專業人員，確認下列事項：

■冷媒沒有洩漏（冷媒遇到火氣後會產生毒素）

正常使用冷媒不會洩漏，冷氣不冷、暖氣不暖，可能是冷媒洩漏，請向購買商店或本公司服務站洽詢。

■漏電斷路器或接地是否裝置

未安裝漏電斷路或接地可能會導致漏電、觸電等發生。

■是否使用指定冷媒

使用指定冷媒以外的冷媒會造成機器故障、破裂、受傷等。

■安裝機體時必須考慮到固定強度及安全性，並預留安全的服務維修空間。

安裝時，安裝場所之耐重量，必須詳細確認，強度不足或固定不安全，容易造成機體掉落或是造成人員受傷，並且請預留安全之服務空間以利維修之用。



■請勿自行修理或移動，及重新安裝。
安裝時如需另行配線施工，請依照電工法規之規定安裝。（請參照規格、性能表）

有關電源開關及電源線...



- 手濕時請勿操作配線
- 請勿中途接電線或使用延長線及接線會導致發熱造成火災及觸電的發生。
- 請勿使用破損電源線或再加工電源線
 - 請勿在電源線上放置重物或加工以免造成電源線破損或損傷。
 - 電源線損壞時，請向所購買的商店或本公司服務站洽詢。
- 長時間不使用冷氣時，為了安全起見請關閉無熔絲開關
- 請勿以束帶等捆綁電源線的方式來收存電源線會導致發熱造成火災及觸電的發生。

關於遙控器電池的處理...



- 遙控器請勿放置於幼兒可以輕易拿取的位置避免幼兒取出電池，可能吞食造成危險。
- 電池⊕⊖極性請勿弄錯避免短路導致火災及電池液洩漏。
- 品牌或種類不同之電池請不要混合使用

⚠ 注意

關於室內機...

- ❌ 室內機下方，請勿放置其他電器製品及傢俱。水滴下會造成污損及故障。
- 請勿讓動植物直接吹風。會造成動植物有不良影響。
- 若打雷時，造成冷氣機停止運轉，請勿觸摸冷氣機機體。會因漏電而導致觸電發生。
- 請勿做為保存精密機器、食品、動植物、美術品等之用。會造成品質變差等情況發生。

清潔冷氣機時...

- ❌ 顧客請勿自行清洗冷氣機內部。恐怕會導致漏水、故障、發煙或發火。請向所購買的商店或本公司特約服務站洽詢。
- 請勿碰觸室內機鋁片部分。鋁片可能會割傷手。
- 請勿登上不安全的梯子或桌面。

安裝或移設時...

- ❗ 請勿安裝在可燃性氣體附近以防止危險。當瓦斯漏氣傳至設備周圍後會導致火災。
- 搬家或移設其他房間時，需要專門技術及施工費，請事先向購買商店或專業人員洽詢。

關於室內外機...

- ❗ 本產品不適用於有較弱體型、感官、心智能力或缺乏相關知識經驗的人(包含兒童)，除非身旁有人照料或教導使用本產品。
- ❗ 孩童應受監護，以確保孩童不嬉戲玩電器。

關於室外機...

- ❌ 請勿碰觸室外機鋁片部分。鋁片可能會割傷手。
- 請勿放置於損壞的安裝架(台)。會導致落下或翻倒。

關於排水管...

- ❌ 要確實做好排水管配管工作。未落實配管工作時會導致漏水使財物受損。

清潔冷氣機時...

- ❗ 請停止運轉，關閉無熔絲開關。內部風扇高速回轉會導致傷害發生。
- 吸入面板或空氣濾網水洗後，請確實擦去水分。

與燃燒器具一起運轉時...

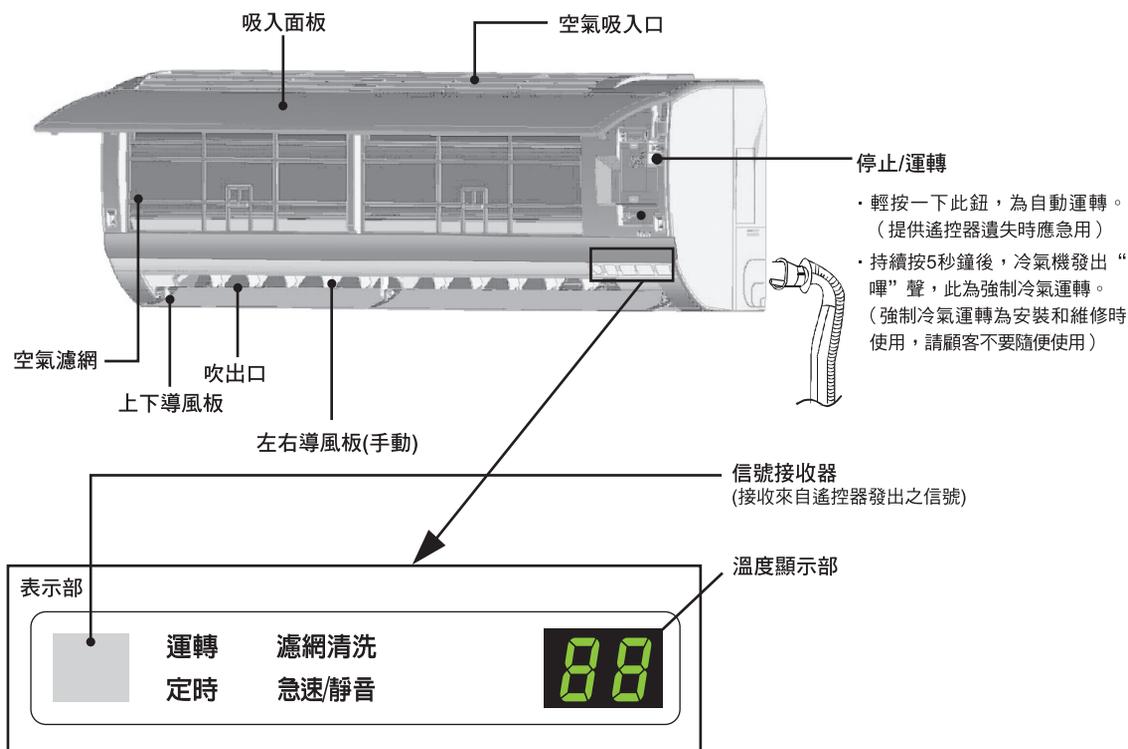
- ❗ 特別留意換氣。會造成缺氧或頭痛等的原因。
- 燃燒器具須使用於風不會直接吹到的地方。會因燃燒器具的不完全燃燒而導致一氧化碳中毒等事件發生。

室內外機週邊確認

- ❌ 地面有塗蠟時不要運轉。(冷氣機內部附著蠟成份時會造成漏水)在塗蠟後需在完全換氣後才可運轉。

各部位名稱 (室內機/室外機/遙控器)

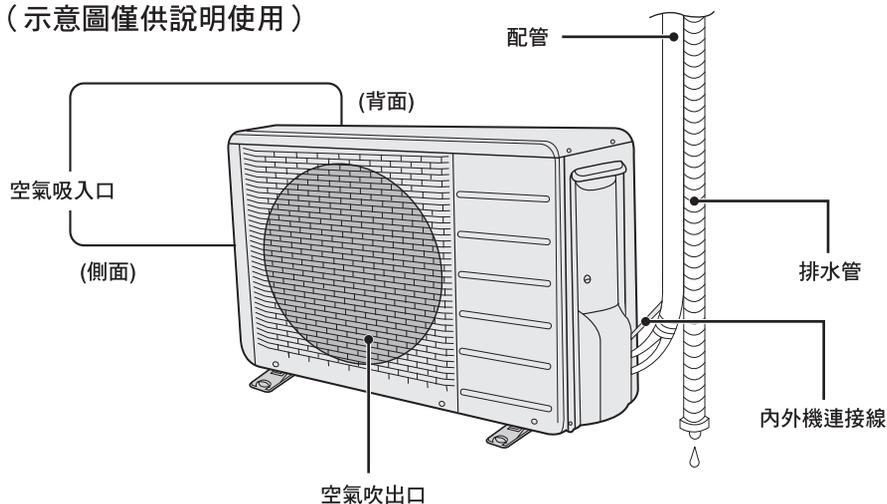
室內機(示意圖僅供說明使用)



備註：本機體所顯示之溫度為冷氣機吸入面板附近之溫度，並非室內各角落之溫度，僅作參考。

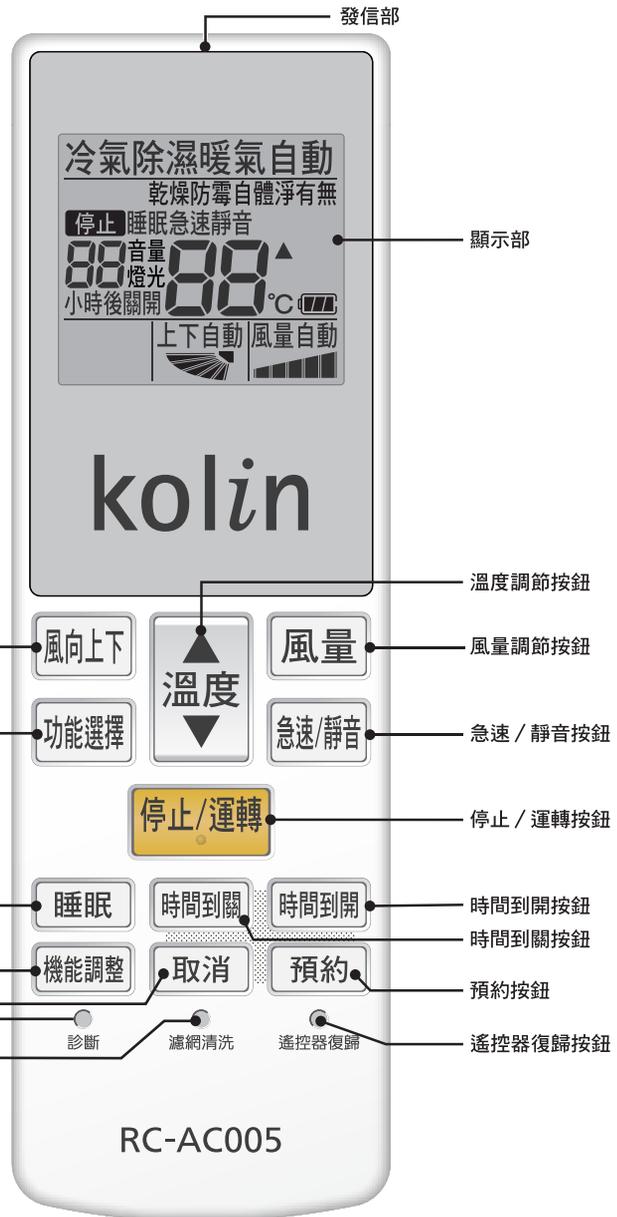
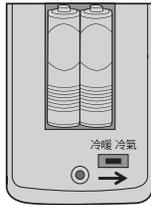
- 餘熱排除時溫度顯示“- -”，結束後恢復原待機仕様。
- 當室內溫度顯示“HH”代表室內吸入溫度感溫器異常。
- 室內溫度顯示範圍-9°C~60°C。
- 機體之溫度顯示，僅作為室內溫度顯示，不作為遙控器設定溫度顯示。

室外機 (示意圖僅供說明使用)

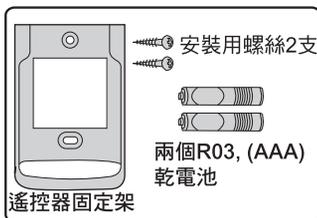


遙控器

- ※ 冷專機種無“暖氣”功能，若搭配室外機為冷專機種，就算按“功能選擇”鍵切換至“暖氣”功能時，也無法動作。
- ※ 如怕誤解請將遙控器背蓋打開，將開關切至“冷氣”，這樣按“功能選擇”暖氣功能就不會出現。



- 發信部
- 顯示部
- 溫度調節按鈕
- 風量調節按鈕
- 風向上下選擇按鈕
- 風量
- 功能選擇按鈕 (冷專機種，選擇“暖氣”功能無效)
- 功能選擇
- 急速/靜音
- 停止/運轉
- 停止/運轉按鈕
- 睡眠按鈕
- 睡眠
- 時間到關
- 時間到開
- 時間到開按鈕
- 時間到關按鈕
- 機能調整按鈕
- 機能調整
- 取消
- 預約
- 預約按鈕
- 取消按鈕
- 取消
- 診斷按鈕
- 診斷
- 濾網清洗
- 遙控器復歸
- 遙控器復歸按鈕
- 濾網清洗 / 機體復歸按鈕



遙控器固定架

- “診斷”按鈕為故障修理、服務時使用，一般情況下請不要使用。
- 當遙控器上的數字紊亂或不能調整時，用細棒輕按一下遙控器“遙控器復歸”按鈕，可使遙控器回復到最初設置狀態，然後再重新進行設定。
- 當本體上的濾網清洗燈亮起時，表示濾網需清洗，清洗方式請見 P.16 (● 空氣濾網)，清洗完畢後，請短壓一下“濾網清洗”按鈕，顯示部顯示▲一下，即發送濾網清洗訊號，使濾網清洗燈熄滅。
- 長按“濾網清洗”按鈕5秒後，顯示部顯示▲一下，即發送機體復歸訊號，使機體復歸為初始狀態。
- 當遙控訊號未接收到或誤操作時，可能會造成遙控器顯示畫面與機體實際狀態不符，此時請按遙控器的“停止/運轉”按鈕，關機後再開機。

運轉前的準備 (機體的準備、遙控器的準備)

■運轉前請詳細了解下列各項內容

冷氣機正常使用條件

環境溫度		室內側 溫度	室外側 溫度
冷氣及除濕	最高	32	43
	最低	16	16
暖氣	最高	30	24
	最低	-	0

●遙控器溫度設定範圍在 16 ~ 30 度之間。

長期間不使用時

●關閉無熔絲開關，否則即使遙控器控制在停止運轉狀態，仍會有約 10W 的耗電量。

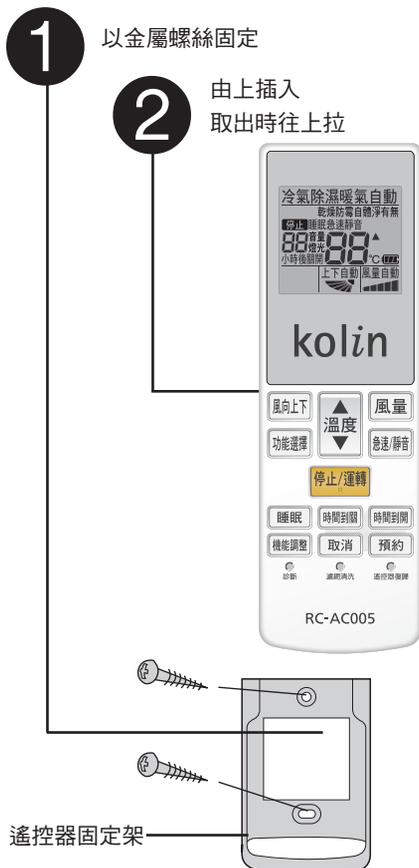
短期間停止運轉時

●冷氣機控制電路有 3 分鐘保護功能設計，請稍待一會兒再重新啟動運轉。

遙控器使用

●遙控器操作面板有保護膜，使用前請先將保護膜撕下。

安裝在牆壁保管時



電池更換時機

- 1 若顯示部無顯示或低電量表示圖標  閃爍時，請更換電池。
- 2 當遙控器按下，顯示部會消失後又全顯示且無法操作，請更換電池。
- 3 當操作時顯示變淡，請更換電池。
 - 更換電池時，若無法正常動作，請取出電池 60 秒後再裝入。
 - 將遙控器置於牆上操作冷氣機時，當電池電力不足或固定座位置不佳時，會有接收不良的情況發生。此時可將遙控器朝機體操作即可。（或更換新電池）
 - 可以用螺絲來固定遙控器固定架。



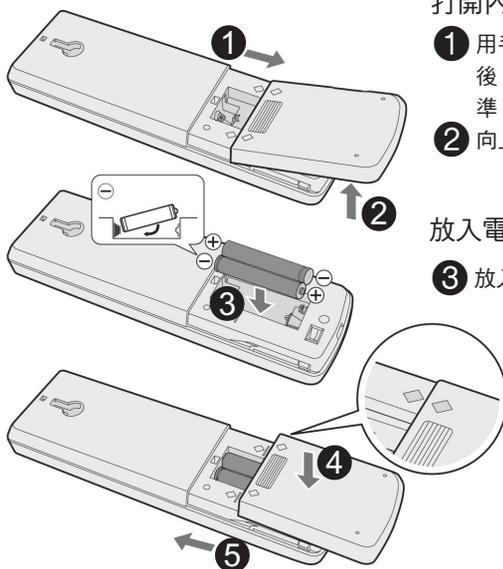
遵守事項

- 有關遙控器安裝的地方
 - 請避免妨礙信號傳送的地方，如窗簾、屏風等。
 - 遠離火爐及太陽直接照射的地方。
- 請避免遙控器的扔投、掉落或浸水。

廢電池請回收

遙控器的準備

■ 乾電池的放入方法



打開內蓋

- 1 用手指在 OPEN 處輕壓後，下推到 ◆ 符號對準。
- 2 向上提起取出。

放入電池

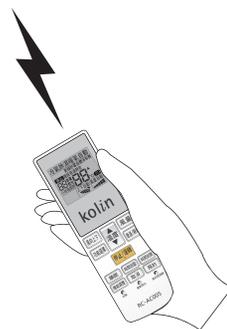
- 3 放入電池。

蓋上內蓋

- 4 蓋子與本體的 ◆ 符號對準，從上按壓安裝。
- 5 往上推，蓋上蓋子。

■ 遙控器的使用方法

1. 受信距離直線約為 8 公尺。
2. 遙控器發信部須朝受信部（機體），以避免機體顯示狀態與遙控器之間不一致。
3. 注意避免有物品擋住信號發射。



備註：

- 使用電子式省電燈泡或變頻器式電燈時，可能會阻礙冷氣機的信號接收，有此情況發生時請向購買商店洽詢。

使用方法 (冷氣運轉)

冷氣運轉

1 按 **功能選擇** 按鈕選擇 "冷氣"行程

冷氣
27°C
上下自動 風量

2 按 **停止/運轉** 按鈕啟動冷氣機
此時機體顯示部 "運轉" 燈亮。

■想停止時
按 **停止/運轉** 按鈕, (此時機體顯示部 "運轉" 燈滅, 遙控器 "停止" 顯示)。

3 按 **風量** 按鈕設定風量

- 按 "風量" 按鈕, 每按一次按鈕顯示部改變一次。
- 除風量自動外, 另有5段風量可供選擇。
- 持續操作按鈕會持續變化。

風量自動
(隨著顯示值的遞增, 風量也逐漸增強)

4 按 **溫度** ▲ ▼ 按鈕, 調整溫度

- 每按1次溫度即改變1度。
- 溫度範圍在16~30度之間。
- 持續操作按鈕溫度會持續遞增或遞減。

按此鈕溫度遞增
按此鈕溫度遞減

5 按 **風向** 風向上下 按鈕選擇上下風向角度

- 持續操作按鈕會持續變化。

上下自動
上下導風板調整
想調整左右導風板角度時, 請推動連桿往左或往右。
(開放角度僅供說明示意用)

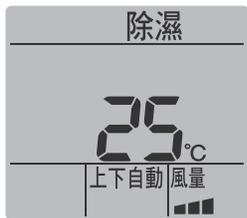
- 風量自動時, 會延遲 40 秒鐘送風, 或間歇運轉 (此為冷氣機自體清淨機能)
- 風量自動時, 上下導風板擺動形成接近自然風的狀態。
- 在打開窗戶或濕度比較高, 連續運轉時, 吹出口有可能因為結露而滴水。
- 請不要將上下導風板長時間向下, 以防止上下導風板結露、滴水。
- 風量自動時, 冷氣機會自動判定在最適當的範圍內作風量變動; 若無法滿足使用者需求時, 可自行使用遙控器來設定風量。
- 本變頻冷氣機在設計上為了達到快速降溫的目的, 微電腦在初開機時自動設定有速冷運轉功能, 讓人感受舒適效果。在負荷較低時, 開機初期有可能造成溫度顯示低於設定溫度, 此溫差乃屬於正常之現象, 約 30 分後即可恢復原設定控制溫度。

使用方法 (除濕運轉)

除濕運轉

1

按 **功能選擇** 按鈕選擇
"除濕"行程



2

按 **停止/運轉** 按鈕啟動冷氣機
此時機體顯示部 "運轉" 燈亮。

■想停止時

按 **停止/運轉** 按鈕，(此時機體顯示部 "運轉" 燈滅，遙控器 "停止" 顯示)。



風向上下

功能選擇

溫度

風量

急速/靜音

停止/運轉

5

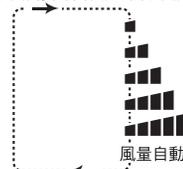
按風向 **風向上下** 按鈕選擇上下
風向角度

· 持續操作按鈕會持續變化。

3

按 **風量** 按鈕設定風量

- 按 "風量" 按鈕，每按一次按鈕顯示部改變一次。
- 除風量自動外，另有5段風量可供選擇。
- 持續操作按鈕會持續變化。



(隨著顯示值的遞增，風量也逐漸增強)

4

按溫度 **▲ ▼** 按鈕，調整溫度

- 每按1次溫度即改變1度。
- 溫度範圍在16~30度之間。
- 持續操作按鈕溫度會持續遞增或遞減。

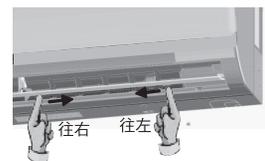


按此鈕溫度遞增

按此鈕溫度遞減

溫度

上下自動



上下自動

想調整左右導風板角度時，
請推動連桿往左或往右。

(開放角度僅供說明示意用)

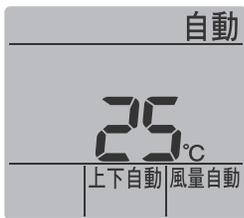
- 除濕是以降低房間濕度為目的的輕度冷氣運轉。在降低濕度的同時維持設定的溫度。建議在濕度較大時，使用除濕運轉。
- 室內溫度高於遙控器設定溫度，除濕運轉會自動轉為冷氣運轉（控制方式同冷氣運轉）。
- 室內溫度低於遙控器設定溫度，以除濕行程自動運轉，此時風量由微電腦自動控制無法調整。
- 風量自動時，會延遲 40 秒送風，或間歇運轉。（此為冷氣機自體清淨機能）。
- 風量自動時，冷氣機會自動判定在最適當的範圍內作風量變動；若無法滿足使用者需求時，可自行使用遙控器來設定風量。

使用方法 (自動運轉)

自動運轉

1

按 **功能選擇** 按鈕選擇
"自動"行程



2

按 **停止/運轉** 按鈕啟動冷氣機

此時機體顯示部“運轉”燈亮。

註：若為一對多機種時，以自動運轉開機，首先運轉之室內機會作檢知動作，第二台以後不再作檢知動作，運轉模式同第一台。

■想停止時

按 **停止/運轉** 按鈕，(此時機體顯示部“運轉”燈滅，遙控器“**停止**”顯示)。



5

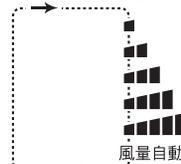
按風向 **風向上下** 按鈕選擇上下風向角度

• 持續操作按鈕會持續變化。

3

按 **風量** 按鈕設定風量

- 按“風量”按鈕，每按一次按鈕顯示部改變一次。除風量自動外，另有5段風量可供選擇。
- 持續操作按鈕會持續變化。



(隨著顯示值的遞增，風量也逐漸增強)

4

按溫度 **▲ ▼** 按鈕，調整溫度

- 每按1次溫度即改變1度。
- 溫度範圍在16~30度之間。
- 持續操作按鈕溫度會持續遞增或遞減。



按此鈕溫度遞增

按此鈕溫度遞減



想調整左右導風板角度時，上下導風板調整，請推動連桿往左或往右。

(開放角度僅供說明示意用)

- 自動運轉時，冷氣機根據室內溫度、室外溫度、遙控器設定溫度，自動選擇運轉模式(冷氣或除濕)，進入除濕行程時按“靜音”、“急冷”按鈕無效，指示燈不亮。
- 運轉方式每30分鐘比較選擇一次。
- 若覺得自動運轉選擇方式無法滿足使用者需求時，可用遙控器自行設定冷氣、除濕等運轉方式。
- 為使遙控器顯示內容與機體運轉模式一致，當以遙控器做功能調整時，會將遙控器顯示部上所有狀態，同時發送至機體(操作遙控器時，請特別注意顯示部“**停止**”是否顯示，以避免操作時機體不當開/關機)。
- 風量自動時，冷氣機會自動判定在最適當的範圍內作風量變動；若無法滿足使用者需求時，可自行使用遙控器來設定風量。